

美國國會法案摘介

司法

婦女歷史月

Women's history month, S.J.Res.53
#Congressional Record, Vol. 139
No. 22-23(3/2/1993)S2234
為感謝婦女在美國歷史上的貢獻，該決議案提出訂1993年3月及1994年3月為「婦女歷史月」。(1993年4月12日總統簽署成公法P.L.103-22)。

全國前戰俘認知日

National former prisoner of war recognition day, S.J.Res.54
#Congressional Record, Vol. 139
No. 22-23(3/2/1993)S2234
自第一次世界大戰、第二次世界大戰、韓戰、越戰到波斯灣戰爭，有將近八萬名戰俘，這些軍人為保衛人民的自由，犧牲個人的自由及生命。該決議案提出訂1993年4月9日及1994年4月9日為「全國前戰俘認知日」，以表揚其英勇的行為。(1993年8月2日總統簽署成為公法P.L.103-60)

全國收容所月

National hospice month, S.J. Res. 52
#Congressional Record, Vol. 139
No. 22-23(3/2/1993)S2234
目前全國有1700個收容所，不論是醫院或社區形式，皆為生命終點的病人提供身體

體及心靈上的照顧，因此該決議案提出訂1993年11月及1994年11月為「全國收容所月」，以呼籲全民對收容所的認知。(完成二讀)

槍枝經銷商執照改革法

Gun dealers licensing reform act, S. 496
#Congressional Record, Vol. 139
No. 24(3/3/1993)S2356
根據司法部的統計，平均每24小時便有持槍強暴33名婦女，持槍搶劫575人，及持槍攻擊1116人。且自1980年以來，持有槍枝執照之經銷商人數增加了59%，僅是伊利諾州便有9182名持有聯邦槍枝經銷執照。為使槍枝經銷執照不被濫用，該法提出：一、提高執照費；二、要求經銷商確實遵守州及地方法律；三、允許酒精、香煙及槍砲局每年調查槍枝經銷商一次以上；四、要求槍枝經銷商對槍枝短缺、遺失或偷劫提出報告；五、要求出售機關槍執照申請者提供證件、指紋及照片之資料。(完成二讀)

累犯之終身監禁

Life imprisonment for egregious recidivists act, S.499
#Congressional Record, Vol. 139
No. 25(3/4/1993)S2416
根據統計，有76%的罪犯是被監禁三次以上，可見累犯的比例相當高，因此該法提

出對累犯處以終身監禁，以減少犯罪率。
（完成二讀）

全國家庭照顧週

National home care week, S.J. Res.55
#Congressional Record, Vol. 139
No. 24(3/3/1993)S2360

家庭照顧對需要長期看護的老年人、兒童及殘障者而言，不失為良好的休養場所，且使病人保有自尊及獨立的感覺，並享受舒適且熟悉的環境。為呼籲全民對家庭照顧的重視，訂1993年11月28日至12月4日及1994年11月27日至12月3日為「全國家庭照顧週」。（1993年11月24日總統簽署成為公法P.L.103-157）

全國復健週

National Rehabilitation Week, S.J. Res. 50

#Congressional Record, Vol. 139
No. 20(2/24/1993)S2039

根據統計報告指出中風、截肢、腦受傷、先天殘缺、嚴重疾病或其他傷害占全國人口的三分之一，而其中百分之六十六的人從未尋求復健協助。因此該決議案提出訂1993年9月19日至25日及1994年9月18日至24日為「全國復健週」，以感謝專業護理人員的貢獻及喚起全國民眾對復健的認識。（1993年9月21日總統簽署成為公法P.L. 103-83）

全國航空教育週

National aviation education week, S. J.Res.51

#Congressional Record, Vol. 139
No. 20(2/24/1993)S2040

航空在美國歷史中扮演很重要的角色，且航空工業有重要的經濟貢獻，因此該決議

案提出訂1993年10月3日至9日為「全國航空教育週」，以呼籲重視航空教育，並鼓勵被忽略的女性及少數民族的參與。（完成二讀）

鎗砲竊盜法

Firearms theft act of 1993, S.504

#Congressional Record, Vol. 139
No. 25(3/4/1993)S2427

全國犯罪率節節高升，平均每19秒便有一件犯罪案。根據華盛頓郵報報導指出，在1991年1月至8月間哥倫比亞特區便有18家槍枝店遭搶劫，將近600枝槍枝被竊。而司法部更指出每月有二萬枝槍械被偷，且很快便流入歹徒手中。因此為減少槍枝被竊的行為，該法提出凡偷竊鎗砲或爆破物品者處以十年以下有期徒刑及五千元以下的罰鍰。（完成二讀）

跟蹤犯罪法

Stalking criminal act of 1993, S.470

#Congressional Record, Vol. 139
No. 22-23(3/2/1993)S2211

據估計有二十萬人遭受被跟蹤的困擾，跟蹤不僅造成身體的傷害，更是精神的虐待。因此該法提出不僅對在聯邦土地上威脅及騷擾的行為加以懲治，更應懲罰利用電話及信件威脅恐嚇的罪犯。（完成二讀）

內政

前戰俘接受出診醫療服務之資格

Eligibility of former prisoners of war to receive outpatient medical services, S.482

#Congressional Record, Vol. 139
No. 22-23(3/2/1993)S2233

戰俘在監禁期間所受的酷刑造成之傷害，並未因戰爭結束而消失，對於這些因愛國而成為戰俘的人們實應給予良好的醫療照顧，因此該決議案提出給予殘障的戰俘出診醫療之服務。（完成二讀）

鼓勵小型企業

The small business incentive act of 1993, S.479

#Congressional Record, Vol. 139
No. 22-23(3/2/1993)S2227

近年來由於經濟不景氣，許多公司都面臨信用問題，銀行不願接受貸款，而公司由於資金不足，便縮減其運作、裁員或甚至破產，造成許多失業人口。然小型企業乃是經濟成長的主因，因此該法提出增加小型企業的資金流量，以鼓勵其發展並創造新的工作機會。（完成二讀）

再授權成立魚類及野生生物基金會

Fish and wildlife foundation establishment act reauthorization act of 1993, S.476

#Congressional Record, Vol. 139
No. 22-23(3/2/1993)S2224

魚類及野生生物基金會自1984年成立以來，補助了660個生態保育計劃，提供七千九百萬美元，其中僅有二千七百萬美元是來自聯邦的補助，其餘皆來自私人或其他非政府機構的捐助。該法旨在鼓勵大家參與保育計劃，並結合政府機構、保育組織、個人及民間機構的力量。（完成二讀）

醫院合作協定法

Hospital cooperative agreement act, S. 493

#Congressional Record, Vol. 139
No. 24(3/3/1993)S2352

先進的醫療技術可提昇診斷品質及疾病處理之方式，然而先進的醫療科技是需要龐大的經費，為了有效利用資源及減低費用，該法提出醫院合作協定，對願意加入合作協定之醫院提供十項補助以分擔醫療設備費用。如此，更能妥善利用醫療制度，改善社區醫療品質，減少高科技設備之重複購買，並可使小型醫院分擔設備費用。（完成二讀）

全國環境技術局法

National environmental technologies agency act, S.425

#Congressional Record, Vol. 139
No. 20(2/24/1993)S2019

聯邦政府花費七十六億美元於研究發展，但其中有百分之六十是用於國防，僅有百分之二十是用於環境科技，較其他先進國家落後。因此該法提出成立「全國環境技術局」，使政府及私人企業合作，共同研發環境技術，並創造就業機會，使美國環境技術能居於領導的地位。（完成二讀）

官方語言法

Language of government act of 1993, S.426

#Congressional Record, Vol. 139
No. 20(2/24/1993)S2021

美國是移民者的國家，有來自不同文化、倫理及語言背景的各類人種。目前美國有150多種語言，為了維持國家的統一，政府必須有一致的國家語言政策，因此該法提出修訂美國法典第四章，明訂英文為官方語文。（完成二讀）

公立學校再定義法

Public school redefinition act of 1993, S.429

**#Congressional Record, Vol. 139
No. 20(2/24/1993)S2023**

目前教育體制下普遍存在的現象，除了學生成績較其他國家學生差之外，校園暴力事件逐漸增多，及行政人員離職、預算刪減、學校關閉、強迫解雇等問題。就紐約州公立學校而言，每個班級雖有二十萬美元的補助，但絕大部份的預算是花在行政事務費用。因此該法提出成立新定義的公立學校，鼓勵各州通過法律允許老師、家長及社區團體成立簽約學校，並授權撥款給新學校，亦訂定接受補助學校之條件，使學生可選擇其適合的學校，以提昇公立學校之品質。（完成二讀）

稅收公平及責任法

Tax fairness and accountability act, S. 430

**#Congressional Record, Vol. 139
No. 20(2/24/1993)S2028**

目前預算編列偏向高花費及更多的政府人員，而每當課稅加重，不僅公司損失生意，勞工失去工作，家庭亦受到傷害，進而州及地方政府失去稅收。因此該法提出在參院必須有60人以上的議員同意才可通過加重稅的法案，以保障全國的納稅義務人。（完成二讀）

危險廢棄物處理地點法

Hazardous waste facilities siting act of 1993, S.443

**#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2107**

雖聯邦、州、地方政府、工業界及大眾皆了解危險廢棄物處理之需要，然選擇其處理地點却十分困難。根據統計每年有二億六千萬噸的危險廢棄物，若不妥善處理將會有更多的廢棄物。因此該法要求須先取

得地方政府及社區民衆的許可，才可向州及聯邦政府申請危險廢棄物處理場之設置。此外亦要求環保局提出正確的處理場需求數量，以保障環境衛生及人類的健康。（完成二讀）

印地安水壩安全法

Indian dams safety act of 1993, S. 442

**#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2105**

許多位於印地安保留區的水壩在結構上有問題，使得流量增加並加速堤防浸蝕，危害到人民生命及財產的安全。水壩安全計劃源於1980年，但皆無成效，此乃因一、水壩安全計劃並非重要計劃；二、印地安事務局仍允許使用不安全的水壩；三、印地安事務局對有問題的水壩未運用有效的技術及財政資源。該法提出應立即改善水壩的狀況，以保障人民的生命財產安全。（完成二讀）

州際間廢棄物之運送

Interstate transportation of municipal waste act of 1993, S.439

**#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2093**

許多大的市鎮均面臨外州垃圾大量輸入，垃圾掩埋場達飽和容量。該法提出允許各州政府限制外州垃圾的輸入，以鼓勵各州自行處理其垃圾。（完成二讀）

島國地區政策

Insular areas policy act, S.447

**#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2115**

現行島國殖民地的政策已不合時宜，傳統上，殖民地受聯邦政府的管轄，然今日殖

民地已如同地方自治區，有其地方首長及立法機關。傳統管理殖民地機構為內政部，但有許多事務除外，如觀光、漁業，及經濟發展等。因此該法提出成立殖民地政策委員會，由內政部長出任主席，其他各部會代表為成員，主席每年必須向委員會、總統及國會提出報告，作為日後政策目標及指南，並為使聯邦各機構配合，而要求人員調配，以改善聯邦政府與殖民地之關係。（完成二讀）

就業之路

Career pathways act of 1993, S.456

#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2131

政府對年輕人由學校至就業階段未能提供充份的協助；對於專科學校之學生，政府提供學生貸款或撥款補助學校做研究計劃，但未受專科教育的青年，則無任何補助。因此該法提出成立學校至就業階段轉換計劃，以提供高中生就業技能訓練的機會。（完成二讀）

退伍軍人鄉村醫療

Veterans rural health care clinic program, S.452

#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2121

根據退伍軍人事務處的統計資料，全國有十三萬一千多名退伍軍人住在距離「退伍軍人醫療中心」二小時車程的地方，不易獲得該中心所提供之協助。為確保退伍軍人之醫療福利，該法提出於鄉村地區設立移動醫療診所，並撥款一千八百萬美元成立九個鄉村地區醫療中心，以確實保障退伍軍人的福利。（完成二讀）

聯邦森林健康恢復

The federal forests health recovery act of 1993, S459

#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2140

由於水災、蟲害及疾病，奧瑞崗州及華盛頓州森林正面臨嚴重破壞。根據森林服務處的估計，位於奧瑞崗州三大國家森林有70%以上面積的樹木枯死。為阻止森林死亡，該法要求政府撥款土地管理局以促進森林生態恢復。（完成二讀）

財政

天災免稅法

Nature disaster tax relief act of 1993, S.467

#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2150

由於安德魯颶風的侵襲，造成人民房屋及財物損失，至今已六個月，但許多地方仍無法居住。該法提出修訂1986年國內稅收法規，減免受害者之房屋稅，以減輕其負擔。（完成二讀）

非法外籍人士之聯邦補助

Federal benefits to illegal aliens, S. 457

#Congressional Record, Vol. 139
No. 21(2/25/1993)S2135

在1986年國會便試著控制非法移民進入美國，然而非法移民仍然存在，此乃因美國政府對非法外籍人士提供補助。為減少非法移民的人數及政府預算赤字，該法提出禁止聯邦政府給予非法外籍人士補助。（完成二讀）

脊椎指壓的治療服務法

Chiropractic services act, S.421

#Congressional Record, Vol. 139

No. 20(2/24/1993)S2011

現行的醫療保健法限制對脊椎指壓治療者之補償，法律要求在治療前必須接受X光檢查，但政府確不給予補助，使病患負擔昂貴的X光費用，亦限制了一群專業治療者提供服務的機會。因此該法提出修正社會安全法十八條，使脊椎指壓治療者提供的服務亦在醫療保險補助的範圍。（完成二讀）

半導體標記法

**Semiconductor markings act of 1993,
S.417**

#Congressional Record, Vol. 139

No. 20(2/24/1993)S2004

美國規定半導體產品必須加貼標記，而歐洲共同體並無此項規定，因此當貼上標記的美國產品運到歐洲共同體的任何國家，則違反歐洲共同體法。該法提出廢除美國半導體標記之規定，如此亦可節省公司之開支。（完成二讀）

扶養兒童寬減額

**Dependent children exemption act of
1993, S.474**

#Congressional Record, Vol. 139

No. 22-23(3/2/1993)S2223

長久以來，所得稅對家庭而言是項沈重的負擔，在1960年，單身和沒有小孩的夫婦享有同等稅率；有二個小孩的夫婦，其稅率提高了43%；有四個小孩的家庭，稅率則提高到22.3%。因此該法提出扶養兒童寬減額由2300美元提高至3500美元，以減輕家庭的負擔。（完成二讀）